

N° Rep.

CONVENZIONE N°

### CONVENZIONE TRA

Il Consorzio Naviglio Olona, con sede in Pavia Via Roma, 10. Codice fiscale e Partita I.V.A. 00353850183. Rappresentato dal Presidente pro tempore dott. Luigi Bianchi, come da Delibera adottata il giorno 11 aprile 2012 dal Consiglio di Amministrazione.

Di seguito denominato Consorzio.

### E

La società Tangenziale Esterna S.p.A., con sede legale ed operativa in Milano Viale della Liberazione n° 18.

Codice fiscale e Partita I.V.A. 06445740969. Rappresentata dall'Amministratore Delegato, Legale rappresentante della Società, ing. Claudio Vezzosi, di seguito denominata Società.

Per regolare i rapporti transitori e permanenti riguardanti le sistemazioni delle interferenze idrauliche, tra la costruenda strada denominata T.E.E.M. (Tangenziale Est Esterna Milano), nonché con le strade di viabilità connessa e compensativa, ed i canali e/o le opere di bonifica consorziali, esistenti nel comprensorio del Consorzio, e lo scarico delle acque meteoriche di 2<sup>a</sup> pioggia provenienti dalla piattaforma stradale.

### PREMESSO

- che la costruzione della strada T.E.E.M., e della sua viabilità connessa e compensativa, interessa il comprensorio di bonifica,

TANGENZIALE ESTERNA S.p.A.



determinandovi interferenze con le opere idrauliche di competenza del Consorzio;

- che il Consorzio costituitosi in data 29/09/1971, con atto notaio Restivo di Pavia n. 103449/5125, registrato a Pavia il 19/10/1971 al n. 2511, interviene nel presente atto, nell'ambito delle competenze stabilite dallo Statuto e dai Regolamenti Consorziali, nella veste di gestore proprietario, come risulta dall'atto di acquisto "Cavo Marocco" stipulato dal Notaio Restivo n. 118925/6410 del 30/12/1974 reg. a Pavia il 20/01/1975 al n. 128 mod. 71, ai fini della manutenzione ed esercizio dei propri beni interessati dalle interferenze di cui sopra e ricadenti nel comprensorio del Consorzio;

- che il Consorzio, con Delibera del Consiglio di Amministrazione del giorno 11 aprile 2012 ha determinato i canoni di concessione relativi alle pertinenze consorziali e, più specificatamente, allo scarico di acque meteoriche;

- che il Consorzio, in ottemperanza alle disposizioni del Comitato esecutivo ha l'obbligo di segnalare le interferenze idrauliche, di propria competenza, con la strada T.E.E.M. nonché con la sua viabilità connessa e compensativa, e di eseguire verifiche in ordine alle risoluzioni progettuali ed esecutive previste, con l'impegno, da parte della Società, di corrispondere al Consorzio, per i propri adempimenti, le relative spese sostenute e/o da sostenere;

- che, a seguito della consegna degli elaborati del progetto preliminare, con lettera in data 02/11/2009, è stata sviluppata, con particolare riferimento agli aspetti idraulici, un'attività congiunta tra i

TANGENZIALE ESTERNA S.p.A.



progettisti incaricati dalla Società ed i tecnici del Consorzio al fine di verificare le scelte tecniche del progetto definitivo;

- che, con lettere in data 22/01/2013 (prot. U/2013/0328/DT/cf) e 24/01/2013 (prot. U/2013/0412/DT/cf), la Società ha trasmesso al Consorzio gli elaborati tecnici relativi al progetto esecutivo dei lotti C e B, nella versione più aggiornata ed avanzata, riguardanti le interferenze tra la nuova infrastruttura T.E.E.M., la viabilità connessa e compensativa e la rete di canali di competenza del Consorzio;

- che gli elaborati tecnici progettuali di cui al precedente punto, formano parte integrante e contestuale della presente convenzione, e sono stati assunti come base di riferimento per gli elementi tecnici e le valutazioni economiche di seguito esplicitate. Tali elaborati potranno, a seguito dell'approvazione del progetto definitivo da parte del CIPE, subire delle modifiche ed integrazioni, con variazione del numero dei canali interferiti.

- che gli Allegati A – B – C - D che sono menzionati nella presente convenzione dovranno essere sottoscritti tra le parti.

**TUTTO CIO' PREMESSO E CONFERMATO SI CONVIENE E SI STIPULA QUANTO SEGUE:**

#### **Articolo 1 – OGGETTO DELLA CONVENZIONE**

La presente convenzione disciplina i rapporti e le reciproche obbligazioni, concernenti:

1.1) le interferenze idrauliche di competenza del Consorzio, interferite dalla costruenda strada T.E.E.M., così come saranno individuate

TANGENZIALE ESTERNA S.p.A.



nell'Addendum denominato "Allegato A - Elenco Canali Interferiti", che formerà parte integrante del presente atto.

1.2) Lo scarico delle acque meteoriche di 2<sup>a</sup> pioggia, provenienti dalla strada T.E.E.M., con recapito in canali consorziali, così come saranno individuati nell'Addendum denominato "Allegato B - Elenco Canali Ricettori Scarichi Meteorici", che formerà parte integrante del presente atto.

In particolare la presente convenzione definisce e regola per la fase di esecuzione dei lavori e per la fase di esercizio della strada T.E.E.M., le procedure tecniche, costruttive, operative ed amministrative delle opere.

1.3) resta inteso che la disciplina delle interferenze idrauliche e dello scarico delle acque meteoriche di 2<sup>a</sup> pioggia afferenti la costruenda viabilità connessa e compensativa, che al termine dei lavori verrà consegnata agli Enti, sarà oggetto di futuri accordi tra il Consorzio e gli Enti stessi.

## **Articolo 2 – DEFINIZIONE PROGETTI**

Per Progetto Esecutivo s'intendono gli elaborati riportanti, per ogni singola interferenza idraulica, i punti di inizio e di fine intervento, le dimensioni e le quote altimetriche di posa delle tombinature e/o dei ponti occorrenti per il superamento delle interferenze idrauliche, le modifiche al tracciato dei canali, gli eventuali manufatti da dismettere e ricostruire e/o da realizzare ex novo, e quanto altro necessario per il mantenimento ed il ripristino del corretto sistema irriguo e di colo dei

TANGENZIALE ESTERNA S.p.A.





terreni sottesi. Il Progetto Esecutivo comprende anche gli elaborati riportanti, per ogni singola interferenza idraulica, le opere provvisoriale da realizzare sul reticolo irriguo durante la fase di costruzione della strada T.E.E.M. e delle strade di viabilità connessa e compensativa.

### **Articolo 3 – PRESCRIZIONI TECNICHE GENERALI**

Le prescrizioni tecniche e le modalità costruttive delle opere, indicate nel presente articolo, sono di carattere generale e fanno comunque salve le soluzioni tecniche e le prescrizioni maggiormente restrittive dettate dal Consorzio, in fase di verifica della Progettazione Esecutiva, per una migliore funzionalità.

In particolare:

3.1) L'alveo del Canale Marocco in corrispondenza dei due ponti da realizzare in zona Comazzo - Merlino e il ponte in località Casalmaiocco-Dresano, dovrà essere rivestito con pietrame tipo Rezzato (pezzatura 50 – 80), per un tratto necessario a cavallo degli attraversamenti.

3.2) Dovrà essere garantita la continuità delle strade utilizzate per accedere all'alveo del canale e ai manufatti per eseguire le opportune verifiche ed eventuali manutenzioni, nonché della viabilità di collegamento alle strade esistenti, con il mantenimento delle servitù di transito a favore del Consorzio.

3.3) I tratti di canali dismessi dovranno essere riempiti con il materiale derivato dallo scavo dei nuovi alvei o con materiale inerte a norma di Legge.

TANGENZIALE ESTERNA S.p.A.



3.4) I tratti dei nuovi alvei in zona Casalmiocco - Dresano dovranno avere caratteristiche tecniche (larghezza fondo, profondità, quota di scorrimento ecc) analoghe a quelle degli alvei dismessi. I nuovi alvei dovranno perfettamente raccordarsi, sia a monte che a valle, con gli alvei esistenti, e adeguatamente rivestiti con materiale idoneo, nel rispetto di quanto contenuto nella lettera del Consorzio Prot. n° 35 del 7/5/2014.

3.5) Le tombinature dovranno raccordarsi, sia a monte che a valle, con gli alvei naturali dei canali mediante spalle in muratura. Per un tratto di almeno 5 ml, sia a monte che a valle delle tombinature, le sponde dei canali dovranno essere rivestite con pietrame tipo Rezzato, salvo casi particolari che saranno eventualmente segnalati dal Consorzio.

3.6) Nei tratti di parallelismo, tra i canali consorziali a cielo aperto ed i limiti di proprietà T.E.E.M., sarà garantito un passaggio, della larghezza di almeno 5 ml, misurato dal ciglio dei canali (esistenti e/o di nuova realizzazione) al limite di proprietà, per consentire l'intervento delle macchine operatrici adibite alla manutenzione, ad eccezione dei canali la cui larghezza da ciglio a ciglio sia pari od inferiore a 5 ml, ad eccezione per la tratta in cui il cavo Marocco scorre tra l'asse della tangenziale e la roggia Fratta tra Pk 26+000 e Pk 26+200.

3.7) Dovrà essere mantenuta e/o ripristinata la viabilità delle strade poderali, interessate dai lavori della T.E.E.M. e dalla viabilità connessa e compensativa, con particolare riferimento alle strade di accesso al Cavo Marocco, e della viabilità consorziale e privata, per l'accesso ai canali e alle opere idrauliche.

TANGENZIALE ESTERNA S.p.A.



3.8) I manufatti di scarico delle acque meteoriche di 2<sup>a</sup> pioggia, provenienti dalla piattaforma stradale, come saranno individuati nell' "Allegato B", dovranno essere realizzati in modo tale da non essere di pregiudizio al corretto vettoriamento delle acque del canale. In corrispondenza del punto di scarico la sponda ed il fondo del canale dovranno essere rivestite, con pietrame tipo Rezzato, indicativamente per un tratto di ml 6 circa (ml 3 a monte e ml 3 a valle dello scarico).

3.9 Lo scarico delle acque meteoriche, nei canali ricettori consorziali, dovrà avvenire con portate non superiori a 20 lt/sec. per ogni ettaro di superficie scolante impermeabile, così come previsto dalla D.C.R. 15/01/2002 n° VII/402 "Piano Regionale di risanamento delle acque".

3.10) Le acque di scarico dovranno essere chiare, depurate e prive di ogni sostanza solida, chimica o di altra natura che possa in qualche modo danneggiare la fauna ittica, le opere consorziali o risultare dannosa all'utilizzazione irrigua. Le caratteristiche chimico - fisiche delle acque di scarico, in corrispondenza dei punti d'immissione, dovranno essere a norma di Legge così come previsto dal D.L. 03/04/2006 n° 152 "Norme in materia ambientale" e sue successive modificazioni ed integrazioni. Saranno a carico della Società le spese per l'analisi chimica delle acque da effettuare, qualora richiesto dal Consorzio, ogni qualvolta se ne ravvisasse la necessità, presso un laboratorio di igiene e profilassi. In caso di impossibilità i prelievi e le analisi saranno eseguite da un laboratorio privato scelto dal Consorzio, in contraddittorio con la Società. Qualora, dalle risultanze delle analisi sulla qualità delle acque, si rilevassero valori difformi ai

TANGENZIALE ESTERNA S.p.A.





limiti previsti dalla Legge, la Società s'impegna a rimborsare al Consorzio, e/o agli aventi diritto, tutti gli eventuali danni connessi e collegati allo scarico di acque non a norma di Legge per il quale fosse dimostrata la responsabilità dell'inquinamento alla Società. In tale evenienza la Società ha l'obbligo dell'immediata chiusura dello scarico non a norma. In caso di non ottemperanza a quanto sopra il Consorzio si riserva la facoltà di provvedere direttamente alla relativa dismissione, addebitando alla Società le spese sostenute alla riscossione delle quali si procederà nelle forme e con i modi di esazione delle contribuzioni consorziali.

3.11) I canali ricettori degli scarichi delle acque meteoriche di 2<sup>a</sup> pioggia, provenienti dalla piattaforma stradale, non sono soggetti a periodi di asciutta superiori a 120 giorni all'anno. Il Consorzio si riserva comunque, in caso di effettiva necessità ed in ogni tempo, per interventi collegati alla realizzazione di opere di riordino idraulico e/o alla manutenzione straordinaria dei canali, la facoltà di porre in asciutta gli alvei dei corsi d'acqua. Durante tali periodi di asciutta la Società ed il Consorzio dovranno concordare le misure e gli interventi necessari per il deflusso delle acque scaricate, con l'indicazione delle opere provvisorie necessarie, da porre a carico della Società.

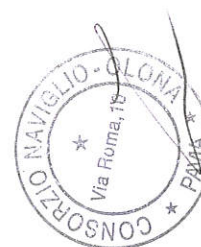
#### **Articolo 4 – ATTIVITA' A CARICO DEL CONSORZIO**

Nell'ambito della presente convenzione il Consorzio s'impegna nello svolgimento delle seguenti attività:

##### **4.1) Verifica della progettazione:**

##### **4.11) Verifica Progettazione Esecutiva**

TANGENZIALE ESTERNA S.p.A.





La Società sottoporrà al Consorzio gli elaborati di Progetto Esecutivo, comprensivi delle eventuali opere provvisionali. Gli elaborati di Progetto Esecutivo, comprensivi delle eventuali opere provvisionali, sono stati trasmessi al Consorzio prima dell'inizio dei lavori al fine di consentire la verifica della loro conformità ai fini idraulici.

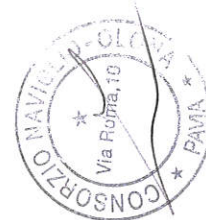
Il Consorzio deve formulare le proprie osservazioni nel minore tempo possibile e comunque non oltre 60 gg. dal ricevimento degli stessi. La Società s'impegna, nel caso fosse richiesto dal Consorzio, a fornire tutta la documentazione tecnico – progettuale integrativa necessaria, compresa la livellazione topografica del canale interessato, onde permettere la verifica idraulica delle opere nonché il controllo delle quote di posa dei manufatti. In tal caso la tempistica per l'approvazione del Progetto Esecutivo decorrerà dalla data di ricevimento della documentazione integrativa.

Decorso tale termine, senza ricevimento da parte della Società di una comunicazione scritta del Consorzio, essi si intenderanno approvati.

Le prescrizioni di cui sopra, formulate dal Consorzio, che dovranno essere coerenti con il Progetto Definitivo, dovranno essere recepite negli elaborati di Progetto Esecutivo che verranno ritrasmessi al Consorzio, che dovrà verificarne la corrispondenza alle prescrizioni di cui sopra entro e non oltre 30 gg. dal loro ricevimento. Decorso tale termine, senza ricevimento da parte della Società di una comunicazione scritta del Consorzio, essi si intenderanno approvati.

4.1.2) Verifica mantenimento e/o ripristino della funzionalità idraulica e di esercizio del reticolo irriguo/idraulico interferito.

TANGENZIALE ESTERNA S.p.A.



Verifica, con le proprietà dei terreni interessati dalla costruzione delle nuove strade, che tutte le opere idrauliche (tombinature, manufatti di ferma e derivazione, nuovi canali irrigui e/o di colo, accessi ai terreni ecc.) risultino funzionali al mantenimento del corretto sistema irriguo e di colo dei terreni sottesi. Queste attività si dovranno svolgere contemporaneamente alla verifica del Progetto Esecutivo, rispettando i tempi all'uopo necessari, di cui all'art. 4.1.1.

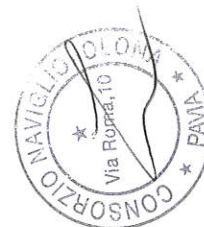
4.1.3) Verifica di compatibilità funzionale degli interventi ambientali eseguiti nel reticolo irriguo/idraulico.

La Società s'impegna a sottoporre al Consorzio anche gli eventuali Progetti di Intervento Ambientale e di risoluzione dei pubblici sottoservizi, affinché quest'ultimo possa verificare che gli stessi non siano d'impedimento o intralcio agli interventi di sorveglianza e manutenzione lungo i canali consorziali. Il parere del Consorzio seguirà le medesime procedure e tempistiche dei Progetti Esecutivi di cui all'articolo 4.1.1.

**4.2) Supporto in fase realizzativa.**

4.2.1) Regolazione e presidio idraulico specifici del Cavo Marocco e del reticolo irriguo/idraulico interferito: ferma restando l'attività esercitata dal Consorzio Naviglio Olona e da tutto il reticolo irriguo/idraulico consortile, che viene mantenuta, il Consorzio s'impegna, compatibilmente alla medesima attività e nelle fasce temporali preventivamente concordate con la Società, ad eseguire tutte le manovre e le regolazioni idrauliche utili al miglior svolgimento delle attività cantieristiche, sia esse realizzative che logistiche, quali le

TANGENZIALE ESTERNA S.p.A.



attività propedeutiche di messa in asciutta e/o alla riduzione della portata dei canali, interferiti e/o idraulicamente connessi, allo scopo di favorire le operazioni di movimento terra, posa di manufatti, scavo di nuovi canali ecc. La messa in asciutta dei canali sarà effettuata a totale cura e spese della Società, comunque a seguito di autorizzazione scritta che dovrà essere rilasciata dal Consorzio.

4.2.2) Controllo dei lavori interferenti con la rete idraulica consorziale, durante la fase realizzativa delle opere, lungo la tratta della strada T.E.E.M. e delle strade di viabilità connessa e compensativa, ricadenti nel territorio del Consorzio, con segnalazione ai Responsabili Tecnici di cantiere di ogni eventuale difformità costruttiva rispetto a quanto riportato negli elaborati di Progetto Esecutivo.

4.2.3) Controllo dei lavori relativi al ripristino e/o mantenimento della funzionalità idraulica e di esercizio del reticolo irriguo idraulico interferito, anche in relazione ai fondi rurali coinvolti, con segnalazione ai Responsabili Tecnici di cantiere di ogni eventuale difformità costruttiva rispetto a quanto riportato negli elaborati di Progetto Esecutivo.

4.2.4) Supporto cantieristico/logistico comprendente la messa a disposizione di tutte le informazioni ritenute utili alla miglior pianificazione ed organizzazione del sistema cantieristico quali: indicazioni territoriali, amministrative, viabilistiche locali, meteorologiche.

TANGENZIALE ESTERNA S.p.A.



## Articolo 5 – REALIZZAZIONE OPERE

5.1) Le nuove strade, e le opere a queste collegate e connesse dovranno essere realizzate in accordo con il Consorzio e far parte del Progetto Esecutivo di cui all'Articolo 4.2.1.

5.2) I lavori, interferenti con la rete dei canali consorziali, dovranno essere eseguiti a perfetta regola d'arte nei tempi e nei modi stabiliti e concordati con il Consorzio, e comunque in maniera tale da non compromettere, nemmeno parzialmente, la piena efficienza dei canali e delle loro pertinenze.

5.3) Tutti i lavori relativi alle opere autorizzate, ed in genere tutti quelli necessari anche per opere provvisoriale e/o complementari, saranno eseguiti a totale cura, spese e responsabilità della Società, ottemperando durante la loro esecuzione a tutte le eventuali prescrizioni che sono state impartite dal Consorzio.

5.4) La Società s'impegna a rimborsare al Consorzio eventuali spese sostenute per opere provvisoriale, qualora necessarie e funzionali all'esecuzione dei lavori autorizzati, lungo i canali e/o pertinenze consorziali. Tali interventi verranno concordati e stabiliti di comune accordo prima dell'inizio dei lavori da eseguire su ogni singola interferenza.

TANGENZIALE ESTERNA S.p.A.





5.5) Saranno a carico della Società eventuali oneri derivanti dal recupero e dal ripopolamento della fauna ittica (L.R. 05/12/2008 n° 31 e successivi) in base alla prescrizione a tal uopo impartite dalle Province di Milano, di Lodi e di Pavia relative ai corsi d'acqua che dovessero essere messi in asciutta direttamente o indirettamente a seguito dei lavori.

#### **Articolo 6 – PROPRIETA' DEI MANUFATTI DEFINITIVI**

I manufatti e le opere definitive (tombinature, ponti ecc), realizzati per il superamento delle interferenze idrauliche con i canali consorziali, posti entro i limiti della proprietà della strada T.E.E.M., sono e restano di esclusiva proprietà della stessa, che ne assume tutti gli oneri, gestionali e manutentivi, come descritto all'articolo 8.

La proprietà delle opere d'arte realizzate per le viabilità connesse e compensative, e/o per gli accessi privati, sarà del destinatario finale di tali interventi. Nel qual caso la Società s'impegna a comunicare al Consorzio il passaggio di proprietà di manufatti ed opere.

Qualora il destinatario finale sarà il Consorzio, lo stesso si impegna a prendersi in carico le opere concluse entro 30 giorni dalla sottoscrizione del Verbale di Corretta Esecuzione senza null'altro a pretendere dalla Società.

#### **Articolo 7 – VERBALI CORRETTA ESECUZIONE OPERE DEFINITIVE**

Entro 60 giorni dalla comunicazione che la Società invierà al Consorzio, dell'ultimazione dei lavori relativi a ciascuna opera

TANGENZIALE ESTERNA S.p.A.



interferente i canali consorziali e/o loro pertinenze, comprese le opere di scarico delle acque meteoriche di 2<sup>a</sup> pioggia, il Consorzio provvederà, in contraddittorio con la Società, alla verifica della regolare esecuzione dei lavori, esclusivamente ai fini della loro funzionalità idraulica, e prenderà in consegna, previa sottoscrizione del "Verbale di corretta esecuzione dei lavori", i tratti di canale e le eventuali opere connesse nonché i nuovi canali, posti a monte ed a valle dei limiti di proprietà stradale T.E.E.M. e della viabilità connessa e compensativa.

#### **Articolo 8 – SORVEGLIANZA – MANUTENZIONE - GESTIONE**

8.1) Per il periodo compreso tra la data d'inizio lavori e la data del "Verbale di corretta esecuzione dei lavori" di cui all'Articolo 7, la Società sarà responsabile di tutte le opere realizzate nel tratto compreso tra il punto d'inizio intervento di monte ed il punto di fine intervento di valle, nonché di tutti gli interventi relativi alle opere provvisorie sui canali interferiti dalle nuove strade e comunque funzionali alla gestione idraulica territoriale. In particolare la Società dovrà provvedere, a sua cura, spese e responsabilità, per ogni opera finalizzata alla risoluzione della interferenza in argomento sino alla sua realizzazione a regola d'arte, a quanto segue:

8.1.1) Sorveglianza delle opere realizzate e/o in fase di realizzazione.

8.1.2) Manutenzione, ordinaria e straordinaria, dei manufatti e delle opere realizzate e/o in fase di realizzazione, in funzione della risoluzione delle interferenze.

TANGENZIALE ESTERNA S.p.A.



8.1.3) Spurgo, manuale o meccanico dei canali, compreso i tratti tombinati, con rimozione e smaltimento dei depositi terrigeni, dei materiali di qualsiasi natura (piante, rami, rifiuti ecc.), della vegetazione e di quanto altro venisse a ridurre e/o pregiudicare la funzionalità idraulica dei canali.

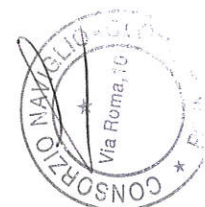
8.1.4) La Società, anche a fronte di segnalazione del Consorzio, nel caso vi fossero delle situazioni, collegate alla realizzazione delle opere, che venissero a pregiudicare e/o impedire il corretto deflusso delle acque nei canali, s'impegna a provvedere, nel più breve tempo possibile, a ripristinare la normale regimazione idraulica del corso d'acqua.

8.1.5) Relativamente agli Articoli 8.1.3 e 8.1.4, nel caso la Società non ottemperi a quanto stabilito, il Consorzio si riserva la facoltà, nel caso di situazioni che venissero a pregiudicare e creare criticità alla pratica irrigua e in genere al corretto deflusso delle acque, di provvedervi direttamente addebitando alla Società le relative spese sostenute, alla riscossione delle quali si procederà nelle forme e con i privilegi di esazione delle contribuzioni consorziali.

8.1.6) La Società provvederà alla rimozione delle opere provvisorie, ed al completo ripristino dei canali e dei luoghi, al termine della costruzione delle opere definitive.

8.2) Saranno a carico della Società tutti gli oneri relativi all'inserimento catastale in mappa delle nuove strade, dei nuovi canali e di quanto altro realizzato, con il mantenimento delle servitù precedenti, e quanto

TANGENZIALE ESTERNA S.p.A.



altro collegato e connesso all'acquisizione delle aree necessarie per la realizzazione delle opere.

#### **Articolo 9 – RICHIAMO ALLE DISPOSIZIONI DI LEGGE**

Per quanto non fosse previsto nella presente convenzione, valgono le disposizioni vigenti o che andranno in vigore in materia di opere pubbliche di bonifica e di acque pubbliche.

In particolare la Società è tenuta alla piena ed esatta osservanza di tutte le disposizioni sulla bonifica integrale vigenti, "Disposizioni in materia di bonifica e irrigazione", "Regolamento Regionale", "Norme in materia ambientale", "Piano Regionale di risanamento delle acque", lo Statuto e i Regolamenti Consorziali e loro successive modifiche ed integrazioni.

#### **Articolo 10 – CESSIONE DELLA CONVENZIONE**

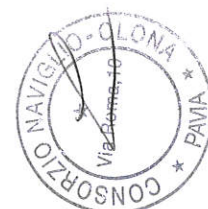
Fermo restando quanto previsto all'articolo precedente, la Società dovrà comunicare tempestivamente al Consorzio, nel caso di cessione delle opere realizzate, il nominativo degli Enti subentranti per la successiva formalizzazione dei nuovi accordi.

#### **Articolo 11 – DURATA DELLA CONVENZIONE**

La presente convenzione decorre dalla sua data di sottoscrizione, ed avrà durata di anni 15 (quindici), con rinnovo per uguale periodo in funzione della durata della Concessione Autostradale, salvo l'adeguamento del compenso a favore del Consorzio.

#### **Articolo 12 – DANNI A TERZI ED OBBLIGHI DELLA SOCIETA'**

TANGENZIALE ESTERNA S.p.A.





La Società, con la sottoscrizione della presente, s'impegna a tenere sollevato il Consorzio da ogni reclamo, azione o molestia anche di carattere giudiziario, sia Civile che Penale, che possa essere promossa da Amministrazioni Pubbliche, Società, Enti e Privati per i danni causati nel periodo di esecuzione dei manufatti posti in capo alla Società e per le mancate attività definite nel precedente Articolo 8, ciò naturalmente ove si rilevi la responsabilità causativa dei danni in capo alla Società.

#### **Articolo 13 – ONERI ECONOMICI A CARICO DELLA SOCIETA'**

La Società corrisponderà al Consorzio, per effetto della presente convenzione, i seguenti importi:

13.1) Per le attività a carico del Consorzio, descritte all'Articolo 4  
una somma totale "una tantum" di €. 8.000,00 + IVA. Detta somma sarà corrisposta al Consorzio con le seguenti modalità:

= entro 60 gg. dalla sottoscrizione della presente €. 6.000,00;

= entro il 28/02/2016 = €. 2.000,00;

Nel caso in cui i lavori relativi alle interferenze idrauliche non dovessero essere completati entro il 28 febbraio 2016, la Società verserà al Consorzio la somma annua di €. 2.000,00 per ogni annualità aggiuntiva.

13.2) Per le opere interferenti i canali consorziali

Un canone annuo di "Pulizia Idraulica", assumendo come riferimento la DGR del 31 ottobre 2014 n° X/2591 e sue successive modifiche ed integrazioni, per la durata della convenzione, così come di seguito indicato:

TANGENZIALE ESTERNA S.p.A.



Per passerelle, ponti, tombini, sottopassi:

- € 4€/mq con un importo minimo di € 150,00

Tali canoni verranno applicati relativamente alle interferenze idrauliche che verranno successivamente indicate nell' "Allegato A", con il calcolo delle relative somme da corrispondere di cui all' "Allegato C".

Il canone così calcolato verrà ridotto del 50%, in quanto i manufatti rispettano i dati di portata ed il franco di un metro sul profilo di massima piena, così come comprovato dalla relazione idraulica di progetto esecutivo.

Il canone annuo sarà rivalutato, per la durata della convenzione, sulla base degli aumenti del costo della vita stabiliti dall'indice ISTAT.

#### 13.3) Per lo scarico delle acque meteoriche di 2<sup>a</sup> pioggia nei canali consorziali

Un canone annuo di pulizia e manutenzione, calcolato secondo le indicazioni della Delibera del Consiglio di Amministrazione del Consorzio pari ad €. 1.300 ad ha di superficie scolante;

Tali canoni verranno applicati relativamente alle interferenze idrauliche che verranno successivamente indicate nell' "Allegato B", con il calcolo delle relative somme da corrispondere di cui all'Addendum "Allegato D".

Il canone annuo sarà rivalutato, per la durata della convenzione, sulla base degli aumenti del costo della vita stabiliti dall'indice ISTAT.

#### 13.4) Modalità pagamento canoni

TANGENZIALE ESTERNA S.p.A.



Per le opere della strada T.E.E.M. i canoni dovuti dovranno essere corrisposti come segue:

A) il canone annuo, di cui all'Articolo 13.2, dovrà essere corrisposto al Consorzio, per la prima annualità, entro 30 giorni a partire dalla data di sottoscrizione del Verbale di corretta esecuzione dei lavori di cui all'Articolo 7;

B) il canone annuo, di cui all'Articolo 13.3, dovrà essere corrisposto al Consorzio, per la prima annualità, entro 30 giorni a partire dalla data di sottoscrizione del Verbale di corretta esecuzione dei lavori di cui all'Articolo 7.

Per le annualità successive il Consorzio richiederà le somme dovute mediante lettera raccomandata a/r, che verrà inviata alla Società. La Società dovrà corrispondere al Consorzio i canoni richiesti entro, e non oltre, 30 gg. dal ricevimento della richiesta di pagamento.

#### **Articolo 14 – RISOLUZIONE DELLE CONTROVERSIE**

Tutte le controversie, comunque relative alla presente convenzione, saranno definite ad un tentativo di accordo bonario tra i legali rappresentanti delle parti.

In caso di mancato accordo bonario della controversia, la definizione della stessa sarà deferita ad un Collegio Arbitrale con sede in Pavia. I componenti di tale Collegio saranno nominati, uno per ciascuno, dal Consorzio e dalla Società. Il terzo membro, che assumerà le funzioni

TANGENZIALE ESTERNA S.p.A.



di Presidente del Collegio, sarà nominato dai due arbitri di parte, ed in caso di disaccordo dal Presidente del Tribunale di Lodi.

#### **Articolo 15 – RINVIO ALLE DISPOSIZIONI DEL CODICE CIVILE**

Per quanto non espressamente previsto nella presente convenzione, le parti faranno esplicito riferimento al quanto previsto dal Codice Civile.

#### **Articolo 16 – SPESE E DOMICILIO LEGALE**

Tutte le spese di scritturazione e di stipulazione della presente convenzione, ed ogni altra spesa che ne fosse la conseguenza, sono a carico della Società. Il Consorzio è esonerato dal pagamento alla TEMM o altri enti di eventuali canoni per la presenza degli attraversamenti generati dalle interferenze di cui alla presente convenzione e di sue eventuali modifiche.

L'eventuale registrazione della presente convenzione sarà assoggettata al pagamento delle imposte di Legge. In questa ipotesi le spese di registrazione saranno a carico della Società.

Le parti danno atto che il domicilio, per l'invio della corrispondenza e per ogni altro atto tecnico/amministrativo, è quello indicato nella presente convenzione.

Letto, confermato e sottoscritto.

Pavia 12/04/2016

CONSORZIO NAVIGLIO OLONA

IL PRESIDENTE

(dott. Luigi Bianchi)



TANGENZIALE ESTERNA S.p.A.

L'AMMINISTRATORE DELEGATO

(ing. Claudio Vezzosi)

TANGENZIALE ESTERNA S.p.A.



Ai sensi dell'Articolo 1341 C.C. le parti approvano specificatamente gli  
Articoli 11-12 – 14.

Pavia 12/04/2016

CONSORZIO NAVIGLIO OLONA

IL PRESIDENTE

(dott. Luigi Bianchi)



TANGENZIALE ESTERNA S.p.A.

l'AMMINISTRATORE DELEGATO

(ing. Claudio Vezzosi)

A handwritten signature in blue ink, appearing to be 'C. Vezzosi', is written over the text.

**Allegato A:** tabella “Elenco Canali Interferiti”, tombinature, ponti e interferenze con il Cavo Marocco lotto B e lotto C

1. Manufatto identificato “tombino idraulico ID 025 “progr. Km.16.411.42 dim. 5.0x3.0 Comazzo –Merlino ml. 61.00 lotto B.
2. Manufatto identificato “tombino idraulico IN10505” progr. Km 16.557.50 dim. 3.0x2.0 Comazzo –Merlino ml. 76.00 lotto B.
3. Manufatto identificato “tombino idraulico IN10506” progr. Km 16.632.57 dim. 4.0x2.0 Comazzo –Merlino ml. 72.70 lotto B.
4. Manufatto identificato “scatolare ID053(IN10811) “progr. Km. 26+900.16 dim. 8.0X4.0 Casalmaiocco – Dresano” ml. 41.50 lotto C
5. Spostamento alveo località Casalmaiocco – Dresano a monte e a valle del tombino scatolare ID053 (IN10811) – senza oneri - lotto C.
6. Spostamento alveo località Casalmaiocco – Dresano Pk 26+000 – 26+200 – senza oneri - lotto C.
7. Tomba sifone fosso irriguo a valle del manufatto scatolare ID053(IN10811) -senza oneri-

TANGENZIALE ESTERNA S.p.A.



**Allegato B:** tabella "Canali Ricettori Scarichi Meteorici ",

1. Scarico in INJ10504-ID025, Pk 16+560 Superficie Scolante:  
3.02 ha
2. Scarico in INJ10505, Pk 16+557.50 Superficie Scolante: 0.30  
ha
3. Scarico in INJ10506, PK 16+632.57 Superficie Scolante: 1.97  
ha
4. Scarico in IN10811, PK 26+690,16 Superficie Scolante: 1.36 ha  
-senza oneri-

TANGENZIALE ESTERNA S.p.A.



**Allegato C:** tabella "Calcolo delle relative somme da corrispondere per canali interferiti"

1. Manufatto identificato "tombino idraulico ID 025 "progr. Km.16.411.42 dim. 5.0x3.0 Comazzo –Merlino ml. 61.00 lotto B.  
-  $61.00 \times 5.00 = \text{mq.} 305$   $305 \times 4 = 1220$  €

2. Manufatto identificato "tombino idraulico IN10505" progr. Km 16.557.50 dim. 3.0x2.0 Comazzo –Merlino ml. 76.00 lotto B.  
-  $76.00 \times 3.00 = \text{mq.} 228$   $228 \times 4 = 912$  €

3. Manufatto identificato "tombino idraulico IN10506" progr. Km 16.632.57 dim. 4.0x2.0 Comazzo –Merlino ml. 72.70 lotto B.  
 $72.70 \times 4.00 = \text{mq.} 290.8$   $290.8 \times 4 = 1163.2$ €

4. Manufatto identificato "scatolare ID053(IN10811) "progr. Km. 26+900.16 dim. 8.0X4.0 Casalmaiocco – Dresano" ml. 41.50 lotto C  
-  $41.50 \times 8.00 = \text{mq.} 332$ -  $332 \times 4 = 1328$  €

Totali= €.  $1120+912+1163.2+1328=$ €. 4523.2

**50% Totali= €. 2261.6**

TANGENZIALE ESTERNA S.p.A.





**Allegato D:** tabella "Calcolo delle relative somme da corrispondere per scarichi meteorici"

1. Scarico in INJ10504-ID025, Pk 16+560 Superficie Scolante: 3.02 ha
2. Scarico in INJ10505, Pk 16+557.50 Superficie Scolante: 0.30 ha
3. Scarico in INJ10506, PK 16+632.57 Superficie Scolante: 1.97 ha

**TOTALE : € 1300x(3.02+0.3+1.97)= 6.877 €**

TANGENZIALE ESTERNA S.p.A.

